

18. Lëtzebuergesch muss als offiziell EU-Sprooch unerkannt ginn

D'ADR bedauert zudéifst, datt d'Lëtzebuergesche Sprooch déi eenzeg Nationalsprooch ass, déi net gläichzäiteg als offiziell EU-Sprooch unerkannt gëtt. Déi viregt Regierungen hunn net vum EU-Bäitritt vun anere Memberstaaten (wéi z.B. Malta) profitéiert, fir ze verlaangen, datt Lëtzebuergesch als offiziell EU-Sprooch unerkannt gëtt.

D'ADR verlaangt, datt d'Lëtzebuergesche Sprooch als offiziell EU-Sprooch unerkannt gëtt.

D'ADR erënnert drun, datt déi iresch Sprooch zënter dem 1. Januar 2007 eng offiziell EU-Sprooch ass, woubäi Irland 1973 der EU bäigetrueden ass. D'ADR widderstet sech net Derogatiounen (wéi dat och bei der maltesescher a bei der irescher Sprooch de Fall war) falls d'Lëtzebuergesche Sprooch sollt als offiziell EU-Sprooch unerkannt ginn.

D'ADR respektéiert den Ënnerschied tëscht offizieller Sprooch – et ginn der am Ament 24 fir d'Europäesche Unioun – an Aarbechtssprooch (Englesch, Franséisch an Däitsch). D'Unerkennung vun der Lëtzebuergesche Sprooch als offiziell EU-Sprooch implizéiert, datt d'Lëtzebuergesche Bierger sech kënnen an hirer Nationalsprooch un d'Institutiounen adresséieren.

D'ADR verlaangt, datt d'Lëtzebuergesche Deputéiert sech kënnen am Europäesche Parlament op Lëtzebuergesch ausdrécken, dëst am Aklang mat der Resolutioun vun 1995 vum Europäesche Parlament a mat de Conclusiounen vum Conseil vum 13. Juni 2005.

Entschließung zur Verwendung der Amtssprachen in den Organen der Europäischen Union

Amtsblatt Nr. C 043 vom 20/02/1995 S. 0091

Das Europäische Parlament,

1. bekräftigt sein Eintreten für die Gleichbehandlung der Amts- und Arbeitssprachen aller Länder der Union und weist darauf hin, daß es sich hier um ein Grundelement der Europäischen Union, ihrer Wertvorstellungen sowie der politischen Gleichberechtigung ihrer Mitgliedstaaten handelt; betont, daß die Vielsprachigkeit eines der charakteristischen Merkmale der Kultur, der europäischen Zivilisation und wichtiger Bestandteil der Pluralität und des kulturellen Reichtums Europas ist;
2. bekundet seine Entschlossenheit, sich jedwedem Versuch zu widersetzen, eine Diskriminierung zwischen den Amtssprachen und den Arbeitssprachen der Europäischen Union zu schaffen;
3. dringt darauf, daß der Grundsatz, demzufolge die Bürger der Union sich gegenüber allen europäischen Organen schriftlich und mündlich ihrer eigenen Sprache bedienen können, eingehalten werden muß;
4. ist der Auffassung, daß das Recht eines gewählten Vertreters, in seiner Muttersprache zu sprechen und zu arbeiten, untrennbarer Bestandteil des demokratischen Rechts und seines Mandats ist;

Schlussfolgerungen des Rates vom 13. Juni 2005 über den amtlichen Gebrauch zusätzlicher Sprachen im Rat und gegebenenfalls in anderen Organen und Einrichtungen der Europäischen Union (2005/C148/01)

1. Die vorliegenden Schlussfolgerungen beziehen sich auf Sprachen, die nicht unter die Verordnung Nr. 1/1958 des Rates fallen und deren Status durch die Verfassung eines Mitgliedstaats im gesamten Hoheitsgebiet desselben oder in einem Teil davon anerkannt wird oder deren Gebrauch als Landessprache gesetzlich zulässig ist.
2. Der Rat ist der Auffassung, dass bei den Bemühungen um mehr Bürgernähe der Union der Reichtum und die Vielfalt ihrer Sprachen stärker berücksichtigt werden müssen.
3. Ferner ist der Rat der Ansicht, dass die Möglichkeit der Bürger, in ihren Beziehungen mit den Institutionen zusätzliche Sprachen verwenden zu können, ein wichtiger Faktor ist, wenn erreicht werden soll, dass sich die Unionsbürger mit den politischen Vorhaben der Europäischen Union stärker identifizieren.
4. Der amtliche Gebrauch der unter Nummer 1 genannten Sprachen im Rat wird auf der Grundlage einer Verwaltungsvereinbarung zwischen dem Rat und dem antragstellenden Mitgliedstaat genehmigt; dies gilt gegebenenfalls auch für ein anderes Organ oder eine andere Einrichtung der Union auf der Grundlage einer ähnlichen Verwaltungsvereinbarung.
5. Diese Vereinbarungen werden im Einklang mit dem Vertrag sowie den entsprechenden Durchführungsbestimmungen geschlossen und müssen die vorgenannten Bedingungen erfüllen. Die mit der Umsetzung dieser Verwaltungsvereinbarungen durch die Organe und Einrichtungen der Union verbundenen direkten oder indirekten Kosten gehen zu Lasten des antragstellenden Mitgliedstaats.

D'ADR fuerdert d'Lëtzebuenger Regierung op, esou séier wéi méiglech eng Prozedur am Conseil ze initiéieren, fir datt Lëtzebuergesch als offiziell EU-Sprooch unerkant gëtt.

D'ADR fuerdert d'Europadeputéiert, déi Lëtzebuerg verrieden, op, sech am Parlament op Lëtzebuergesch auszedrécken.